# Light-Edge Plus



**PL** Konturowo-krawędziowy system LED, dedykowany do podświetleń stacji benzynowych i realizacji architektonicznych. Bazuje na na poliwęglanowym otoku o średnicy 55 mm.

**EN** Contour and edge LED system designed to illuminate gas stations and architectural spaces. Based on a polycarbonate tube (diameter 55 mm) and a built-in LED strip.

**DE** Konturkanten-LED-System zur Beleuchtung von Tankstellen und Architekturprojekten. Es basiert auf einer Polycarbonatgehäuse mit einem Durchmesser von 55 mm.

## CECHY KLUCZOWE
Key product features • Hauptmerkmale

IP High

## DANE OPTYCZNO-TECHNICZNE
Optical and technical data • Optische und technische Daten

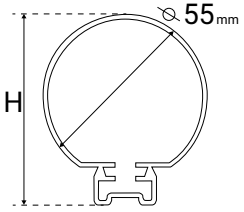
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 W | 12 V DC | 520–594 lm | 4200K–6500K CCT | R, G, B CCT | 120° | 5050 LED |
| | | | | | 80 CRI | 67 IP |

## GWARANCJA I DOSTĘPNOŚĆ
Warranty and availability • Die Garantiezeit und die Verfügbarkeit

| | | |
|---|---|---|
| 35.000 h | 2 YEAR WARRANTY | IN STOCK |

**Informacje dodatkowe**
Additional data • Zusätzliche Informationen

| Sekcja cięcia<br>Cut sections<br>Schnittsektor | Wymiary tuby (ØxHxL)<br>Tube size<br>Außenhüllenmaß | Wymiary paska LED (LxWxH)<br>LED stripe size<br>LED-Leistenmaß |
|---|---|---|
| 41 mm | 55 x 68 x 2000 mm | 2000 x 12 x 3 mm |




## Informacje dodatkowe
Additional info • Zusätzliche Informationen

1. Produkt dostępny w 2 - metrowych odcinkach • Product available in 2-meter long pieces • Produkt in 2 Meter langen Abschnitten erhältlich
2. Nie należy podłączać odcinków dłuższych niż 4 m produktu • Connecting of more than 4 m of strip is not recommended • Man soll max. Ketten von 4 m in eine Reihe schalten
3. Z uwagi na zmienne warunki atmosferyczne zalecane jest utrzymywanie min. 10 mm dylatacji pomiędzy odcinkami. • Due to changing weather conditions, it is recommended to keep at least 10 mm of dilatation between sections. • Aufgrund wechselnder Wetterbedingungen wird empfohlen, zwischen den Abschnitten eine Dilatation von mindestens 10 mm einzuhalten.
4. Produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G. • Product contains a light source of energy efficiency class G. • Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse G.



| Model<br>Model<br>Modell | Kod produktu<br>Product code<br>Artikelnummer | Kolor obudowy<br>Housing colour<br>Gehäusefarbe | Typ LED<br>LED type<br>LED-Typ | Napięcie<br>Voltage<br>Spannung | Moc<br>Power<br>Leistung | Barwa światła<br>Colour temp.<br>Farbtemperatur | Strumień świetlny<br>Luminous flux<br>Lichtstärke | Temp. pracy<br>Operating temp.<br>Betriebstemperatur | Temp. magaz.<br>Storage temp.<br>Lagertemperatur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Light-Edge Plus Yellow RAL 1032 2m | 01-012-099-02-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 4200 K | 594 lm | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus White 2m | 01-012-099-12-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 3000 K | 594 lm | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus White 2m | 01-012-099-01-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 6500 K | 520 lm | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus Amber RAL 2004 2m | 01-012-099-04-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 6500 K | 594 lm | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus Red RAL 3020 2m | 01-012-099-03-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 620-630 nm | - | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus Green RAL 6029 2m | 01-012-099-05-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 525-530 nm | - | -40~60°C | -25~65°C |
| Light-Edge Plus Blue RAL 5015 2m | 01-012-099-07-200-2-A | | 5050 SMD | 12 V DC | 18 W | 470-475 nm | - | -40~60°C | -25~65°C |

Dane dotyczą jednego odcinka o długości 2 m • Data related to 1 piece 2 m long • Alle Angaben beziehen sich auf einen Abschnitt 2 Meter lang • Данные относятся к одному отрезку 2 м
Numer koloru RAL jest poglądowy, nieznaczna tolerancja w kolorystyce jest dopuszczalna • The RAL colour number is illustrative, slight tolerance in colors may occur. • Die RAL-Farbangabe dient nur zur Veranschaulichung und eine leichte Farbtoleranz ist zulässig

Wcześniejsze wersje produktu dostępne są w sprzedaży. Szczegóły na www.bergmen.pl • Earlier versions of the products are available for sale. Details at www.bergmen.pl • Frühere Versionen der Produkte stehen zum Verkauf. Details auf www.bergmen.pl



# Akcesoria do Light-Edge Plus

**Accessories for Light-Edge Plus • Zubehör für Light-Edge Plus**

GWARANCJA I DOSTĘPNOŚĆ

Warranty and availability • Die Garantiezeit und die Verfügbarkeit

2 YEAR WARRANTY

IN STOCK







| Model<br>Model<br>Modell | Uchwyt montażowy<br>Mounting clip<br>Halterung | Łącznik prosty<br>Straight connector<br>Verbinder | | Łącznik kątowy 90°<br>90° angle connector<br>Eckverbinder 90° |
|---|---|---|---|---|
| Kod produktu<br>Product code<br>Artikelnummer | 01-011-097-01 | 01-011-098-06 | 01-011-098-08 | 01-011-098-07 |
| Kolor<br>Colour<br>Farbe | transparent | transparent | RAL 6029 | transparent |



Zaślepka
End cap
Endkappe

| 01-011-099-010 | 01-011-099-011 | 01-011-099-012 | 01-011-099-013 | 01-011-099-014 | 01-011-099-015 |
|---|---|---|---|---|---|
| RAL 3020 | | RAL 5015 | RAL 6029 | RAL 2004 | RAL 1032 |

# Legenda
## Key • Legende

### Dane optyczne i techniczne
Optical and technical data
Optische und technische Daten




**01.** **Moc**
Power • Leistung

**02.** **Napięcie stałe**
Direct current • Gleichstrom

**03.** **Napięcie zmienne**
Alternating current • Wechselstrom

**04.** **Napięcie wejściowe**
Input voltage • Eingangsspannung

**05.** **Napięcie wyjściowe**
Output voltage • Ausgangsspannung

**06.** **Prąd wyjściowy**
Output current • Ausgangsstrom

**07.** **Strumień świetlny**
Luminous flux • Lichtstärke

**08.** **Barwa światła**
Colour temp. • Farbtemperatur

**09.** **Kąt świecenia**
Beam angle • Abstrahlwinkel

**10.** **Asymetryczny kąt świecenia**
Asymmetric beam angle • Asymmetrischer Abstrahlwinkel

**11.** **Marka diody**
LED brand • LED-Marke

**12.** **Marka zasilacza**
Power supply brand • Netzteil Marke

**13.** **Wbudowany zasilacz**
Power supply built-in • eingebautes Netzteil

**14.** **Stopień odwzorowania barw**
Colour Rendering Index • Farbwiedergabefaktor

**15.** **Współczynnik mocy**
Power factor • Leistungskoeffizient

**16.** **Możliwość ściemniania**
Dimmable • Dimmbar

**17.** **Możliwość zmiany temperatury światła białego**
CCT changeable • CCT veränderbar

**18.** **Klasa szczelności**
IP class • Schutzart (IP)

**19.** **Stopień odporności mechanicznej**
IK class • Eingebautes Netzteil

**20.** **Stopień regulacji poziomej**
Horizontal adjustment angle • Horizontaler Einstellwinkel

**21.** **Stopień regulacji pionowej**
Vertical adjustment angle • Vertikaler Einstellwinkel

**22.** **Wbudowany filtr PFC**
Built-in PFC filter • Modell mit Leistungsfaktorkorrektur

**23.** **Wersja ze sterowaniem DALI na zamówienie**
DALI on request • DALI auf Anfrage

**24.** **Wersja strowana DMX na zamówienie**
DMX on request • DMX auf Anfrage

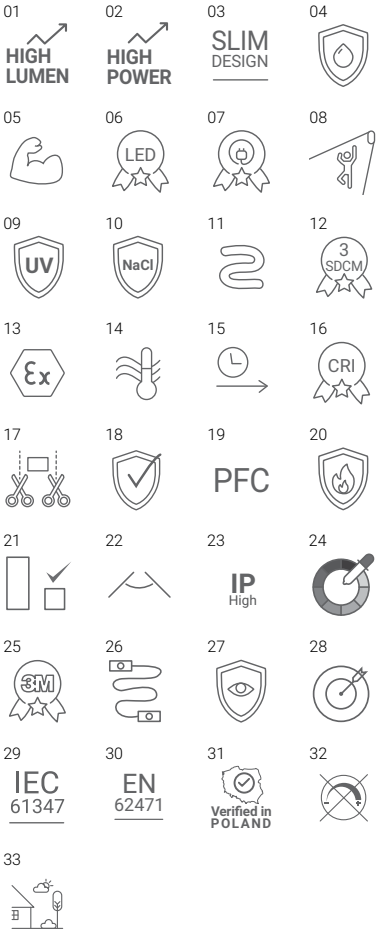
**25.** **Możliwość sterowania bezprzewodowego**
Wireless control possibility • Drahtlose Steuerung möglich

**26.** **Możliwość sterowania przez sieć Wi-Fi**
Controlled via Wi-Fi • Mit Wi-Fi-Netzwerk steuerbar

**27.** **Możliwość sterowania za pomocą Bluetooth**
Controlled via Bluetooth • Mit Bluetooth steuerbar

**28.** **Wtyczka DC**
DC connector • DC-Anschluss

# Cechy kluczowe produktów
## Key product features
## Hauptmerkmale




**01.** **Wysoka skuteczność świetlna**
High luminous efficiency • Hohe Lichtstärke

**02.** **Wysoka moc**
High power • Hoch Leistung

**03.** **Kompaktowy design**
Slim design • Ultradünnes Design

**04.** **Wodoodporność**
Waterproof • Wasserdicht

**05.** **Wysoka wytrzymałość**
High durability • Hohe Haltbarkeit

**06.** **Markowa dioda**
Branded LED • Branded-LED

**07.** **Markowy zasilacz**
Branded power supply • Branded-Netzteile

**08.** **Wbudowany czujnik ruchu / zmierzchu**
Built-in motion / daylight sensor • Eingebauter Bewegungs / Tageslichtsensor

**09.** **Odporność na promieniowanie UV**
UV-proof • Beständigkeit gegen UV-Strahlung

**10.** **Odporność na sól**
Salt-proof • Hohe Beständigkeit gegen Saltz

**11.** **Możliwość gięcia**
Bendable construction • Biegsam

**12.** **Powtarzalność barwy**
Colour consistency • Farbewiederholung

**13.** **Certyfikat ATEX**
ATEX certified • ATEX zertifiziert

**14.** **Dobre odprowadzanie ciepła**
Great heat dissipation • Perfekter Wärmeableitung

**15.** **Długa żywotność**
Long lifespan • Lange Lebensdauer

**16.** **Wysoki stopień odwzorowania barw**
High Colour Rendering Index • hohe Farbwiedergabefaktor

**17.** **Cięcie co jedną diodę**
One LED cutting section • Schnittbar nach je 1 LED

**18.** **Komplet zabezpieczeń**
Set of protections • Vollständiger Schutz

**19.** **Aktywny filtr PFC**
Active PFC filter • Aktiver PFC-Filter

**20.** **Ognioodporność**
Fire-resistance • Feuerbeständigkeit

**21.** **Niewielki rozmiar**
Small size • Schmale Maße

**22.** **Szeroki kąt świecenia**
Wide beam angle • breite Abstrahlwinkel

**23.** **Wysokie IP**
High IP rate • Hoche IP-Schutz

**24.** **Wielość barw do wyboru**
Wide colours range • Eine Vielzahl von Farben zur Auswahl

**25.** **Mocna taśma 3M**
Strong 3M tape • Starke 3M-Kleberband

**26.** **Długi przewód**
Long wire • Lange Kabel

**27.** **Bezpieczne dla oczu**
Safe for eyes • Sicher für die Augen

**28.** **Produkt „szyty na miarę"**
'Custom-made' • Produkt auf Anfrage

**29.** **Produkt zgodny z normą IEC 61347**
Compliant with IEC 61347 norm • Kompatibel mit dem Standard IEC 61347

**30.** **Produkt zgodny z normą EN 62471**
Compliant with EN 62471 norm • Kompatibel mit dem Standard EN 62471

**31.** **Przebadany w Polsce**
Quality tested in Poland • In Polen getestet

**32.** **Brak możliwości ściemniania**
Non-dimmable • nicht dimmbar

**33.** **Do zastosowań zewnętrznych z uwzględnieniem stopnia IP**
For outdoor use, taking into account the IP degree • Für den Außenbereich unter Berücksichtigung des IP-Grades

# Gwarancja i dostępność
## Warranty & availability
## Die Garantiezeit und die Verfügbarkeit




**01.** **Żywotność**
Lifespan • Lebensdauer

**02.** **Okres gwarancji (lata)**
Warranty time (years) • Garantiezeit (Jahre)

**03.** **Produkt sprowadzany na zamówienie**
Purchase on request • auf Anfrage

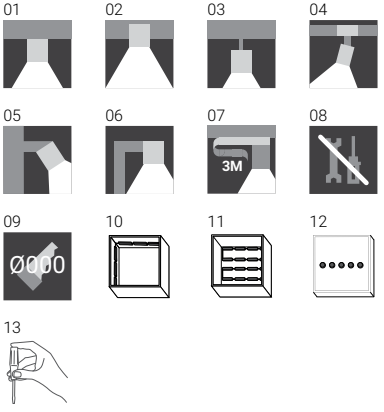
**04.** **Czas dostawy do 2 tygodni**
Delivery time <2 weeks • Lieferung innerhalb 2 Wochen

**05.** **Czas dostawy do 1 tygodnia**
Delivery time <1 week • Lieferung innerhalb 1 Wochen

**06.** **Czas dostawy do 72 godzin**
Delivery time <72 h • Lieferung innerhalb 72 Stunden

**07.** **Stany magazynowe: szybki czas dostawy**
In stock: short delivery time • Lagerbestand: schnelle Lieferzeit

# Montaż
## Installation
## Montage




**01.** **Montaż natynkowy**
Surface installation • Aufputzmontage

**02.** **Montaż podtynkowy**
Recessed installation • Unterputzmontage

**03.** **Montaż zwieszany**
Suspended installation • Hängemontage

**04.** **Montaż na szynie**
Track rail installation • Schienenmontage

**05.** **Montaż naścienny**
Wall installation • Wandmontage

**06.** **Montaż na maszcie**
Pole installation • Mastmontage

**07.** **Montaż na taśmie**
Adhesive tape installation • Montage auf Band

**08.** **Montaż beznarzędziowy**
Tool-free installation • Werkzeuglose Montage

**09.** **Wielkość otworu montażowego**
Installation hole • Größe der Öffnung

**10.** **Montaż krawędziowy**
Edge lighting • Kantenmontage

**11.** **Montaż tylni**
Back lighting • Rücksetigemontage

**12.** **Montaż punktowy**
Spot lighting • Punktliche Montage

**13.** **Do samodzielnego montażu**
DIY • Zur Selbstmontage

# Ikony zastosowań
## Application icons
## Zeichen für Anwendung




**01.** **Biura**
Offices • Büros

**02.** **Domy i hotele**
Homes and hotels • Haus und Hotels

**03.** **Muzea i galerie**
Museums and galleries • Museen und Galerien

**04.** **Centra handlowe**
Shopping malls • Einkaufszentren

**05.** **Szpitale i laboratoria**
Hospitals and laboratories • Krankenhäuser und Labors

**06.** **Restauracje i kawiarnie**
Restaurants and cafes • Restaurants und Cafés

**07.** **Oświetlenie dekoracyjne i punktowe**
Decorative lighting • Dekorative Beleuchtung

**08.** **Korytarze i klatki schodowe**
Corridors and stairways • Korridore und Treppenhäuser

**09.** **Magazyny i hale przemysłowe**
Warehouses and industrial halls • Lager und Industriehallen

**10.** **Hale sportowe i stadiony**
Sports halls and stadiums • Sporthallen und Stadien

**11.** **Lotniska i dworce**
Airports and stations • Flughäfen und Bahnhöfe

**12.** **Parkingi i place**
Parkings and yards • Parkplätze und Plätze

**13.** **Stacje benzynowe**
Gas stations • Tankstellen

**14.** **Fasady i elewacje**
Facades and elevations • Fassaden

**15.** **Billboardy**
Billboards • Billboards

**16.** **Litery przestrzenne**
Channel letters • Profilbuchstaben

**17.** **Kasetony**
Lightboxes • Leuchtkästen

**18.** **Ramy OWZ**
Snap frames • Klapprahmen

**19.** **Małe litery**
Small channel letters • Kleine Buchstaben

**20.** **Duże, wielkogabarytowe kasetony i banery**
Large-sized lightboxes • Große Leuchttransparenten

**21.** **Głębokie formy reklamowe (>120 mm)**
Deep adverts (>120 mm) • Tiefe Leuchtkästen (Bautiefe >120 mm)

**22.** **Kasetony o średniej głębokości (60 mm-100 mm)**
Mid-depth adverts (60-100 mm) • Standard Leuchtkästen (Bautiefe 60 mm-100 mm)

**23.** **Płytkie formy reklamowe (30 mm-50 mm)**
Thin adverts (30-50 mm) • Geringere Leuchtkästen (Bautiefe 30 mm-50 mm)

**24.** **Pylony i kasetony dwustronne**
Pylons and side lighting adverts • Pylone und doppeltseitige Leuchtkästen

**25.** **Oprawy oświetleniowe**
Lighting fixtures • Beleuchtungsysteme

# Materiał produkcyjny
## Production material
## Produktionsmaterial

**PP** **Polipropylen** • Polypropylene • Polypropylen
**ALU** **Aluminium** • Aluminum • Aluminium
**PC** **Poliwęglan** • Polycarbonate • Polycarbonat

**PVC** **Poli(chlorek winylu)** • Polyvinyl chloride • Polyvinylchlorid
**GL** **Szkło** • Glass • Glas
**TGL** **Szkło hartowane** • Tempered glass • Gehärtetes Glas